(Home Page)

# PARA TODOS OS MORADORES DENTRO DA ÁREA DA ESTAÇÃO DE TRATAMENTO DO ESGÔTO DA MORADIA HABITACIONAL

## Pedido sobre a utilização da estação de tratamento do esgôto Setor de esgôto de Yaizu

O esgôto da área onde você reside é tratado na estação de tratamento do esgôto da moradia habitacional, por isso as pessoas que despejam os resíduos de água suja (escoamento de urina / diversas água sujas do cotidiano) no esgôto, pagam a taxa de utilização (custo).

★Taxa de utilização do estabelecimento de tratamento do esgôto (custo)

A taxa de água e esgôto paga-se juntamente e o pagamento é feito a cada 2 mêses.

Pessoas que residem na área da moradia habitacional Sumiredai e Tsutsujidaira o pagamento será nos mêses pares (fevereiro, abril, junho, agôsto, outubro, dezembro).

Pessoas que residem na área da moradia habitacional Sakamoto o pagamento será nos mêses ímpares (janeiro, março, maio, julho, setembro, novembro).

### **⊙**Modo de pagamento

Pague por um dos modos de ① ~ ③ à seguir.

- **1**Por débito na conta bancária
- ②Pague no balcão de atendimento do banco ou nas lojas de conveniência.

  Vai receber em sua casa um 「cartão de aviso de pagamento」. Apresente o cartão de aviso de pagamento no balcão de atendimento do banco ou nas lojas de conveniência e pague.
- ③Pague pelo 「Pay Pay」 pagamento eletrônico, etc.

Vai receber em sua casa um \[ \text{cart}\tilde{a}\ o de aviso de pagamento \] . Ao virar a página do cart\( \tilde{a}\ o \) de aviso, dentro est\( \tilde{a}\ escrito um c\) c\( \tilde{d}\ igo de barra. Leia o c\( \tilde{d}\ igo de barra com o aplicativo para fazer o pagamento eletr\( \tilde{o}\ nico. \)

\*Não dá para fazer o pagamento através do cartão de crédito

#### **Quando se mudar**

Quando se mudar e não utilizar mais a água e esgôto, comunique 3 ~ 4 dias antes da mudança e ligue para o \[ \text{centro de atendimento do departamento de água e esgôto de Yaizu \] (Tel. 054-656-0055). Será calculado o valor do período que utilizou e emitido uma conta para pagar.

©Modo de calcular a taxa de utilização do estabelecimento de tratamento de esgôto No caso de ter escoado (despejado) em 1 mês, 10 m³ e abaixo de água (volume de água que utilizou) no esgôto, o valor será de ¥ 1.100 (taxa básica de utilização). (Mesmo que o volume de água for 0 m³, a taxa básica de utilização será de ¥1.100). Se passar de 10 m³, para cada 1 m³ que ultrapassou terá o acréscimo de ¥111.

※ A conta de água e esgôto é pago bimestralmente, portanto o valor pago a cada vez é de 2 meses.
Por exemplo: se utilizou 45 m³ em 2 meses, o valor da fatura para pagar é de
Taxa básica de utilização (¥1.100×2 meses) + (¥111×(45 m³ − 20 m³)) = ¥ 4.995
O valor da conta do esgôto será de ¥ 4.990, pois se o valor final for menor que ¥ 10 será ignorado.
O valor à pagar seria a conta da água referente a 2 meses mais ¥ 4.990 da taxa de esgôto.

Ao utilizar incorretamente, poderá incorrer no enguiço e redução do desempenho do funcionamento, portanto vamos fazer a utilização correta para o útil e agradável do cotidiano & meio ambiente.





Entupimento da Bomba automática pelo lixo (Moradia habitacional Sumiredai Fevereiro/2024) Lixo acumulado devido a forte chuva (Moradia habitacional Sumiredai Agosto/2024)

#### **★**Pontos de atenção sobre a utilização

- Não jogue no ralo os restos de vegetais, lixo biodegradável, porque causam entupimento. Retire bem a água e jogue-os como lixo queimável.
- Diversos tipos de óleo, banha, etc. quando esfria endurecem, sendo a causa de entupimento. Não jogue no ralo, etc.
- Se jogar cabelos no ralo, causará o entupimento dentro do cano do esgôto, por isso faça a limpeza da banheira e do ralo regularmente.
- Não jogar (dar descarga) no vaso sanitário do banheiro nenhum artigo além do papel higiênico. Se jogar papel toalha, absorvente higiênico, máscara, bituca de cigarro, goma de mascar, etc. no vaso sanitário do banheiro, causará o entupimento.
- Os artigos de substância inflamáveis como gasolina, querosene, thinner, etc. são perigosos, por isso jamais jogue nos ralos, no banheiro, etc.

#### **★**Local de informação

[Sobre taxa de utilização / notificação de mudança]

Centro de atendimento do departamento de taxas de água de Yaizu (Yaizushi Suido ryokin jimu senta) Tel:  $0\ 5\ 4\ -\ 6\ 5\ 6\ -\ 0\ 0\ 5\ 5$ 

#### **Sobre outros esgotos**

Setor de esgôto de Yaizu (Yaizu shi Gesuido Ka)

Tel: 0.54 - 6.24 - 8.300